
Tehnična dokumentacija izdelkov - Slovar - Izrazi v zvezi s tehničnimi risbami, definicijo proizvoda in podobno dokumentacijo (ISO/DIS 10209:2020)

Technical product documentation - Vocabulary - Terms relating to technical drawings, product definition and related documentation (ISO/DIS 10209:2020)

Technische Produktdokumentation - Vokabular - Begriffe für technische Zeichnungen, Produktdefinition und verwandte Dokumentation (ISO/DIS 10209:2020)

Documentation technique de produits - Vocabulaire - Termes relatifs aux dessins techniques, à la définition de produits et à la documentation associée (ISO/DIS 10209:2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-bcb8639c7d5a/osist-pren-iso-10209-2020>

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 10209

ICS:

01.040.01	Splošno. Terminologija. Standardizacija. Dokumentacija (Slovarji)	Generalities. Terminology. Standardization. Documentation (Vocabularies)
01.110	Tehnična dokumentacija za izdelke	Technical product documentation

oSIST prEN ISO 10209:2020**en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 10209:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-bcb8639c7d5a/osist-pren-iso-10209-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-bcb8639c7d5a/osist-pren-iso-10209-2020>

DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

ISO/DIS 10209

ISO/TC 10

Secretariat: SIS

Voting begins on:
2020-09-07Voting terminates on:
2020-11-30

Technical product documentation — Vocabulary — Terms relating to technical drawings, product definition and related documentation

Documentation technique de produits — Vocabulaire — Termes relatifs aux dessins techniques, à la définition de produits et à la documentation associée

ICS: 01.110; 01.040.01

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 10209:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-bcb8639c7d5a/osist-pren-iso-10209-2020)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-bcb8639c7d5a/osist-pren-iso-10209-2020>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.



Reference number
ISO/DIS 10209:2020(E)

© ISO 2020

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-bcb8639c7d5a/osist-pren-iso-10209-2020>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
Annex A (informative) Deprecated definitions from former parts of ISO 10209 and other deprecated definitions	79
Bibliography	82

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-bcb8639c7d5a/osist-pren-iso-10209-2020>

ISO/DIS 10209:2020(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 10, *Technical product documentation*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 10209:2012), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- New and/or updated terms from new or revised ISO/TC 10 standards, published since the 2012 edition of ISO 10209, have been added to this version of the document.
- References to the Subcommittee or part of the ISO/TC 10 area in which standards were developed have been added.
- Notes have been added to clarify where terms first appeared, i.e. information is given on the original version of the ISO/TC 10 standard in which the term appeared before it was removed and included in ISO 10209.
- Terms which originated in former parts of the ISO 10209 series (now withdrawn) are flagged as “[SOURCE: ISO 10209]”.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

--

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 10209:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-bcb8639c7d5a/osist-pren-iso-10209-2020)
[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-
bcb8639c7d5a/osist-pren-iso-10209-2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-bcb8639c7d5a/osist-pren-iso-10209-2020)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 10209:2020](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-bcb8639c7d5a/osist-pren-iso-10209-2020>

Technical product documentation — Vocabulary — Terms relating to technical drawings, product definition and related documentation

1 Scope

This document establishes and defines terms used in technical product documentation relating to technical drawings, product definition and related documentation in all fields of application.

This vocabulary is based on all terms contained within ISO/TC 10 standards and other documents that are relevant to technical product documentation irrespective of disciplines. The terms have been classified into specific fields of application.

New terms required by ISO/TC 10 Subcommittees and Working Groups for new or revised standards will be ratified by the ISO/TC 10 vocabulary maintenance team and included in future amendments of this document.

NOTE 1 [Annex A](#) contains a list of terms and definitions which previously appeared in former parts of ISO 10209 and for which there are now new definitions in current ISO/TC 10 standards.

NOTE 2 In addition to terms and definitions used in English and French, two of the three official ISO languages, this document gives the equivalent terms in German; these are published under the responsibility of the member body for Germany (DIN), and are given for information only. Only the terms and definitions given in the official languages can be considered ISO terms and definitions.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

3.1 General terms

3.1.1 activity

matrix allocating activities to phases of the product life cycle and to a fixed organization unit

[SOURCE: ISO 15226:1999 ISO/TC 10 SC1]

3.1.2 activity matrix

matrix allocating activities to phases of the product life cycle and to a fixed organization unit

[SOURCE: ISO 15226:1999 ISO/TC 10 SC1]

ISO/DIS 10209:2020(E)**3.1.3****analysis**

part of the product development process where a specification of requirements is prepared

[SOURCE: ISO 11442:2006 ISO/TC 10 SC1]

3.1.4**ancillary system**

system which is not directly required for the power plant process

Note 1 to entry: This includes heating, ventilation, air-conditioning systems, space heating systems, stationary compressed air supplies, fire protection systems, cranes, elevators, workshops, staff amenity, etc.

[SOURCE: ISO/TS 81346-10:2015 ISO/TC 10 SC10]

Note 2 to entry: This definition also appears in ISO/TS 81346-10:2015.

3.1.5**application reference model**

information model that formally describes the information requirements and constraints for an application area

[SOURCE: IEC 82045-2:2004 ISO/TC 10]

3.1.6 aspect**3.1.6.1****aspect**

(document management) specific way of selecting information on, or describing, a system or an object of a system

[SOURCE: IEC 82045-1:2001 ISO/TC 10]

Note 1 to entry: This definition also appears in ISO 15519-1:2010.

3.1.6.2**aspect**

<industrial systems> specific way of viewing an object

Note 1 to entry: Such ways may be:

- what the system or object is doing (function viewpoint);
- how the system or object is constructed (product viewpoint);
- where the system or object is located (location viewpoint)

[SOURCE: ISO/TS 81346-10:2015 ISO/TC 10 SC10]

3.1.7**assembly**

number of component parts fitted together to perform a specific function

[SOURCE: ISO 7573:2008 ISO/TC 10 SC1]

3.1.8**authorization**

(of a user) privileges that give access to designated activities

[SOURCE: ISO 11442:2006 ISO/TC 10 SC1]

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

oSIST prEN ISO 10209:2020
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-bcb8639c7d5a/osist-pr-en-iso-10209-2020>

3.1.9**auxiliary system**

system which is required for the support of a power plant process

[SOURCE: ISO/TS 81346-10:2015 ISO/TC 10 SC10]

Note 1 to entry: This definition also appears in ISO 15519-1:2010.

3.1.10**basic design**

part of the product development process where one or more design proposals are evaluated and the basic documentation for design is prepared

[SOURCE: ISO 11442:2006 ISO/TC 10 SC1]

3.1.11**burr**

rough remainder of material outside the ideal geometrical shape of an external edge, residue of machining or of a forming process

[SOURCE: ISO 10209 ISO/TC 10]

Note 1 to entry: This term and definition appeared in the 2000 edition of ISO 13715 [ISO/TC 10 SC6].

3.1.12**CAD model**

structured CAD data file(s) organized according to the physical parts of the objects represented, for example a building or a mechanical device

Note 1 to entry: to entry Models can be two-dimensional or three-dimensional, and can include graphical as well as non-graphical data attached to the objects.

[SOURCE: ISO 13567-1:2017 ISO/TC 10 SC8]

3.1.13**complex device**

device consisting of several functionally interrelated components or elements, the description of which needs a diagram

[SOURCE: ISO 14617-2:2002 ISO/TC 10 SC10]

3.1.14**component**

constituent part of equipment that cannot be physically divided into smaller parts without losing its character

[SOURCE: ISO 14617-1:2005 ISO/TC 10 SC10]

3.1.15**conceptual design**

part of the product development process which includes the preparation of design specifications and design proposals for a product

[SOURCE: IEC 82045-1:2001 ISO/TC 10]

3.1.16**conceptual schema**

implementation-independent specification of information structures

[SOURCE: ISO 11442:2006 ISO/TC 10 SC1]

ISO/DIS 10209:2020(E)**3.1.17****concurrent engineering**

coordination of parallel activities in the product life cycle, especially in the phases up to market introduction

[SOURCE: ISO 15226:1999 ISO/TC 10 SC1]

3.1.18**configuration control**

activities comprising the control of changes to a configuration item after formal establishment of its configuration documents

[SOURCE: IEC 82045-1:2001 ISO/TC 10]

3.1.19**conjoint designation**

designation of site, factory or plant complex as an optional element of the object identifier

Note 1 to entry: Definition based on the description given in ISO/TS 16952 1:2006, 5.2

[SOURCE: ISO 10209 ISO/TC 10]

3.1.20**construct**

concept or fact that is modelled

[SOURCE: IEC 82045-2:2004 ISO/TC 10]

3.1.21**coordinate axis**

three reference straight lines in space which intersect at the point of origin, thus forming a coordinate system

[SOURCE: ISO 10209 ISO/TC 10]

3.1.22**coordinate axis**

three reference straight lines in space which intersect at the point of origin, thus forming a coordinate system

[SOURCE: ISO 10209 ISO/TC 10]

3.1.23**coordinate system**

basis for establishing a relationship between each point in space and the three corresponding coordinates and vice versa

[SOURCE: ISO 10209 ISO/TC 10]

3.1.24**coordinates**

set of numerical ordered values (and their corresponding units of measure), giving unequivocally the position of a point in a coordinate system

[SOURCE: ISO 10209 ISO/TC 10]

3.1.25**cylindrical coordinate system**

coordinate system based on a reference system given by a reference horizontally oriented straight line and its origin and units of measure

[SOURCE: ISO 10209 ISO/TC 10]

ITh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

oSIST prEN ISO 10209:2020
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-bcb8639c7d5a/osist-pren-iso-10209-2020>

3.1.26**cylindrical coordinates**

three coordinates of a point in space relative to a cylindrical coordinate system

Note 1 to entry: to entry The three coordinates are: 1) the radius (distance of the point from the vertical axis passing through the origin); 2) the azimuth (angle formed by the vertical plane passing through the point and the origin and the reference horizontally oriented straight line); and 3) the height (distance of the point from the horizontal plane passing through the origin).

[SOURCE: ISO 10209 ISO/TC 10]

3.1.27**data medium**

material on which data can be recorded and from which they can be retrieved

[SOURCE: IEC 82045-1:2001 ISO/TC 10]

3.1.28**detailed design**

part of the product development process which includes the preparation of the final product definition

[SOURCE: ISO 11442:2006 ISO/TC 10 SC1]

3.1.29**device**

assembly of components to perform a required function

[SOURCE: ISO 14617-1:2005 ISO/TC 10 SC10]

3.1.30**edge**

intersection of two surfaces

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3a9cc150-fc25-47dd-b851-cb8639c7d5a/osist-pren-iso-10209-2020>

[SOURCE: ISO 10209 ISO/TC 10]

Note 1 to entry: This term and definition appeared in the 2000 edition of ISO 13715 [ISO/TC 10 SC6].

3.1.31**element**

part of a component

[SOURCE: ISO 14617-1:2005 ISO/TC 10 SC10]

3.1.32**enlargement scale**

scale where the ratio is larger than 1:1

[SOURCE: ISO 5455:1979 ISO/TC 10 SC1]

3.1.33**equipment**

single parts of a plant, such as vessels, columns, heat exchangers, pumps, compressors

[SOURCE: ISO 10628 series – ISO 10628-1:2014 and ISO 10628-2:2012 ISO/TC 10 SC10]

3.1.34**full size**

scale with the ratio 1:1

[SOURCE: ISO 5455:1979 ISO/TC 10 SC1]

3.1.35 Function

ISO/DIS 10209:2020(E)**3.1.35.1****function**

activity proper to anything, mode of action by which it fulfils its purpose

[SOURCE: ISO 14617-1:2005 ISO/TC 10 SC10]

3.1.35.2**function**

intended or accomplished purpose or task

[SOURCE: IEC 81346-1:2009 ISO/TC 10]

3.1.36**functional area**

combination of groups and/or elements in a unit that can be used independently

[SOURCE: ISO/TS 81346-10:2015 ISO/TC 10 SC10]

3.1.37**functional group**

combination of elements in a unit that can be used independently

[SOURCE: ISO/TS 81346-10:2015 ISO/TC 10 SC10]

3.1.38**functional unit**

<graphical symbols> constructional assembly containing functionally interrelated components or devices

[SOURCE: ISO 14617-2:2002 ISO/TC 10 SC10]

3.1.39**functional unit**

<power plants> item under consideration defined according to function or effect

[SOURCE: ISO/TS 81346-10:2015 ISO/TC 10 SC10]

3.1.40**identifier**

one or more characters used to identify or name a data category

[SOURCE: ISO 10209 ISO/TC 10]

3.1.41**industrial complex**

number of discrete or interconnected process plants, together with the associated buildings

[SOURCE: ISO 10628 series – ISO 10628-1:2014 and ISO 10628-2:2012 ISO/TC 10 SC10]

3.1.42 Information model**3.1.42.1****information model**

<metadata> conceptual model that describes a specific organization of data to provide communication for a given application context

[SOURCE: IEC 82045-2:2004 ISO/TC 10]

3.1.42.2**information model**

<document management> implementation-independent specification of information structures

[SOURCE: IEC 82045-1:2001 ISO/TC 10]

3.1.43 layer**3.1.43.1****layer**

self-contained group of data that can be manipulated or displayed individually

[SOURCE: IEC 81714-2:2006 ISO/TC 10 SC10]

3.1.43.2**layer**

organizational attribute of entities in a CAD data file, used to separate data in order to manage and communicate those data and to control visibility on the computer screen and on plotted drawings

Note 1 to entry: In CAD systems, synonyms for “layer” are used, for example “level”.

[SOURCE: ISO 13567-1:2017 ISO/TC 10 SC8]

3.1.44**line distance factor**

factor defining the distance between succeeding base lines of a text in relation to the lettering height of the characters

[SOURCE: IEC 81714-2:2006 ISO/TC 10 SC10]

3.1.45**medium**

means of storing, representing and communicating information

[SOURCE: ISO 10209 ISO/TC 10] (standards.iteh.ai)

3.1.46 Multi-level reference designation**3.1.46.1****multi-level reference designation**

<process industry> reference designation derived from a structure path through an overall system

[SOURCE: ISO 15519-1:2010 ISO/TC 10 SC10]

3.1.46.2**multi-level reference designation**

<industrial systems> reference designation consisting of concatenated single-level reference designations

[SOURCE: IEC 81346 1:2009 ISO/TC 10]

3.1.47 Object**3.1.47.1****object**

<document management> entity treated in the process of design, engineering, realization, operation, maintenance and demolition

[SOURCE: IEC 82045-1:2001 ISO/TC 10]

Note 1 to entry: This definition also appears in ISO 15519-1:2010.

3.1.47.2**object**

<industrial systems> entity treated in a process of development, implementation, usage and disposal

Note 1 to entry: The object may refer to a physical or non-physical “thing” that might exist, exists or did exist.